

*Folleto de Garantía, Servicio y Soporte*

## Aviso

---

HP podrá actualizar en cualquier momento la información contenida en este folleto. Las actualizaciones están disponibles en la página principal de HP en el sitio Web:

<http://www.hp.com/go/servers>

-> “pc servers” -> “technical support” -> **additional information** -> “warranty & enhanced services” -> **hp netserver warranty manual**

El siguiente material se proporciona únicamente con fines informativos. HP no garantiza que dicha información esté exenta de errores. Si HP descubre algún error, procurará publicar una corrección en el siguiente sitio Web:

<http://www.hp.com/go/servers>

**Hewlett-Packard no se responsabiliza de los posibles errores contenidos en este documento ni de los daños fortuitos o consecuentes que se puedan producir en relación con el suministro, la interpretación o el uso de este material.**

Este documento contiene información protegida por los derechos de autor. Reservados todos los derechos. No se podrá fotocopiar, reproducir ni traducir a otro idioma parte alguna de este documento sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard Company.

Microsoft® es una marca registrada de Microsoft Corporation.

Hewlett-Packard Company  
Network Server Division  
Technical Communications / MS 45SLE  
10955 Tantau Avenue  
Cupertino, CA 95014 EE.UU.

© Copyright 2002 Hewlett-Packard Company.

---

### **¡Enhorabuena!**

Deseamos darle la enhorabuena por haber adquirido un HP Server/HP Netserver. Ha comprado un magnífico producto que se suministra con un servicio de soporte excepcional. En este folleto se explica cómo obtener servicio si surge algún problema y dónde puede obtener más información para optimizar el rendimiento del HP Server/HP Netserver. Los términos y condiciones de la garantía de HP figuran al final de este folleto.

## **Beneficios de soporte incluidos con los HP Server/HP Netserver seleccionados:**

### **Teléfono y Soporte a domicilio de HP**

Agentes experimentados responden a sus preguntas y resuelven eficientemente los problemas de hardware, configuración e instalación durante la vida útil de su HP Server/HP Netserver. La garantía estándar del HP Server/HP Netserver incluye también sustitución de piezas de calidad de HP y soporte a domicilio.

Consulte la pregunta: ¿A quién debo llamar para solicitar el servicio cubierto por la garantía? para obtener el número de teléfono para llamar en su país. Está localizado más adelante en este documento.

### **Notificación proactiva**

Regístrese en línea para recibir actualizaciones técnicas por correo electrónico. Estas actualizaciones incluyen soporte para nuevos accesorios y mejoras, controladores de software mejorados y consejos de mantenimiento preventivo.

Dese de alta en la página Web de HP Server/HP Netserver:

<http://www.hp.com/go/servers>

-> "pc server" -> "technical support" -> **additional information** -> "proactive notification."

### **Documentación del HP Server/HP Netserver en CD-ROM**

Una amplia fuente de referencia en CD-ROM que incluye información acerca de instalación, configuración y soporte del HP Server/HP Netserver y los accesorios relacionados. Las potentes capacidades de búsqueda le ofrecen un acceso instantáneo a esta enorme fuente de información. También se incluyen materiales de referencia en formato PDF, como las guías del usuario del HP Server/HP Netserver.

El *CD-ROM de documentación de HP Server/HP Netserver* se suministra con cada HP Server/HP Netserver.

### **HP Tootools for HP Netserver**

La administración de redes puede ser sencilla con estas herramientas de administración integradas e intuitivas basadas en explorador. HP TopTools for Servers ofrece fáciles control y resolución de problemas de servidor remoto.

HP Tootools for Servers está disponible en el *CD-ROM de HP TopTools* y en el sitio web en:

<http://www.hp.com/go/servers>

-> "pc server" -> "technical support" -> **support categories** -> "drivers & software" -> "HP Server Management Software"

### **HP Diagtools for HP Netserver**

Un programa de diagnóstico fuera de línea (sin utilizar el sistema operativo) que comprueba rápidamente el funcionamiento básico del hardware.

HP Diagtools for Netserver está disponible en el CD-ROM del HP Netserver Navigator y en el sitio web en:

<http://www.hp.com/go/servers>

-> "pc server" -> "technical support" -> **support categories** -> "drivers & software" -> "HP Server Management Software"

### **HP Navigator for HP Netserver**

Un CD-ROM que le ayuda a instalar y configurar fácilmente HP Netserver.

HP Navigator for HP Netserver se suministra con la mayoría de los HP Netserver.

Podrá encontrar un amplio rango de información de servicio y soporte para HP Servers/ HP Netservers en el sitio web del HP Server/HP Netserver. Lo que ofrece un acceso práctico e ininterrumpido a información de productos y piezas, listas de productos probados, actualizaciones de software y hardware, así como un centro de diagnóstico para resolver rápidamente los problemas conocidos de su HP Server/HP Netserver. Visite (y marque) el sitio web oficial de HP Server/HP Netserver en <http://www.hp.com/go/servers>.

¿Qué incluye la garantía estándar del HP Server/HP Netserver?



La garantía estándar del HP Server/HP Netserver incluye:

- Asistencia telefónica
- Piezas de repuesto gratis
- Siguiendo día laborable (SDL)\*, servicio in situ

\* HP se esforzará por enviar un técnico a su emplazamiento el siguiente día laborable, pero el tiempo de respuesta depende de la distancia desde una oficina de HP. En este folleto encontrará más información sobre el tiempo de respuesta.

¿Qué duración tiene la garantía estándar?

Producto	Periodo de cobertura de la garantía		
	Primer año	Segundo año	Tercer año
hp server tc21xx	SDL in situ	SDL, <b>sólo piezas</b>	SDL, <b>sólo piezas</b>
hp server serie tc, excepto tc21xx	SDL, in situ	SDL, in situ	SDL, in situ
hp server serie rc	SDL, in situ	SDL, in situ	SDL, in situ
hp server rx4610	SDL, in situ	SDL, in situ	SDL, in situ
hp netserver serie l	SDL, in situ	SDL, in situ	SDL, in situ
hp netserver e800	SDL, in situ	SDL, in situ	SDL, in situ
hp netserver e200	SDL, in situ	-	-
Accesorios internos de HP (incluido hardware de otros proveedores instalado de fábrica por HP) Adquiridos con la serie rc Adquirido con rx4610 Adquirido con tc21xx Adquirido con la serie tc, excepto tc21xx Adquirido con la serie l Adquirido con e800 Adquirido por separado	SDL, in situ SDL, in situ SDL, in situ SDL, in situ SDL, in situ SDL, in situ Envío a HP <sup>1</sup>	SDL, in situ SDL, in situ <b>SDL, sólo piezas</b> SDL, in situ SDL, in situ SDL, in situ -	SDL, in situ SDL, in situ <b>SDL, sólo piezas</b> SDL, in situ SDL, in situ SDL, in situ -
Accesorios externos de HP HP Rack Storage Productos HP SureStore	SDL, in situ Intercambio <sup>2</sup>	SDL, in situ Intercambio <sup>2</sup>	SDL, in situ Intercambio <sup>2</sup>
Software HP	90 días con intercambio de soporte / configuración e instalación por teléfono		
Software de aplicación o sistema operativo de otros fabricantes preinstalado	90 días con intercambio de soporte / configuración e instalación por teléfono		

<sup>1</sup> Si se adquiere un accesorio interno de HP después de instalarse su HP Server/HP Netserver, estará cubierto in situ durante el período restante de la garantía del HP Server/HP Netserver. Si ha finalizado el período de garantía de su HP Server/HP Netserver y el accesorio tiene una antigüedad de menos de un año, podrá enviar el accesorio a HP o a su revendedor autorizado para solicitar servicio.

<sup>2</sup> Puede cambiar el producto HP SureStore a HP o a su revendedor autorizado hasta los tres años siguientes desde la fecha de adquisición y recibir una pieza de repuesto al día siguiente. Consulte la documentación de su accesorio para ver detalles específicos acerca de la cobertura de la garantía.

¿A quién debo llamar para solicitar el servicio cubierto por la garantía?



**Centro de Atención al Cliente de HP (sólo EE.UU.)**

**RX series: 800-593-6631**

**L series: 970-635-1000**

**E series: 970-635-1000**

24 horas al día,  
7 días a la semana

Incluidas festividades oficiales  
norteamericanas

**Para localizar la oficina de HP más cercana, póngase en contacto con una de nuestras oficinas centrales regionales:**

Oficinas centrales de  
Asia/Pacífico

Teléfono: (+852) 599 7777

Fax: (+852) 506-9261

Oficinas centrales de  
Europa/Oriente Medio/África

Teléfono: (+41 22) 780-8111

Fax: (+41 22) 780-8542

Oficinas centrales de  
Latinoamérica

Teléfono: (+1 305) 267-4220

Fax: (+1 305) 267-4247

**EE.UU. y Canadá**

Para solicitar servicio de hardware y soporte telefónico, póngase en contacto con:

- un distribuidor autorizado por HP  
o
- el Centro de Atención al Cliente de HP a través del número 800-593-6631 para HP Servers serie RX
- el Centro de Atención al Cliente de HP a través del número 970-635-1000 para los HP Netervers series L y E

**Europa**

Para solicitar servicio de hardware y soporte telefónico, póngase en contacto con:

- un distribuidor autorizado por HP  
o
- el Centro de Atención al Cliente de HP (Holanda):

**País y número de teléfono**

Austria – 0660 6386

Bélgica (holandés) – 02 626 8806

Bélgica (francés) – 02 626 8807

República Checa – 420 2 613 07 310

Dinamarca – 3929 4099

Inglés (no Reino Unido) – +44 20 7512 5202

Finlandia – 02 03 47 288

Francia – 01 43 62 3434

Alemania – 0180 525 8143

Grecia – +30 (0) 16196411

Hungría – 36 1 382 1111

Irlanda – 01 662 5525

Israel – 972 9 952 4848

Italia – 02 2 641 0350

Países Bajos – 020 6068751

Noruega – 22 11 6299

Polonia – +48 22 8659800

Portugal – 21 317 6333

Rusia – 7095 797 3520

Sudáfrica RSA – 086 000 1030

Fuera de. RSA – +27 11 258 9301

España – 902 321 123

Suecia – 08 619 2170

Suiza – 084 880 1111

Turquía – 90 212 221 6969

Reino Unido – 020 7512 5202

**Asia**

Para solicitar servicio de hardware y soporte telefónico, póngase en contacto con un distribuidor autorizado por HP o con uno de los siguientes centros de soporte:

**País (regiones) y número de teléfono**

Australia – 03-8877-8000

Hong Kong – 800-96-2598

India – 91-11-6826035

Indonesia – 0800-21511

Japón – 0120-220-119

Corea – +82-2-32700911

Malasia – 60 3 2931811 o 1-800-881811

Nueva Zelanda

- Parte alta de Isla del Norte – 09-356-6640

- Parte baja de Isla del Norte – 04-499-2026

- Isla del Sur – 03-365-9805

República Popular de China – 86-8008105959

Filipinas – 63 2 811-0643

Singapur – +65 -2725300

Taiwan – +866-080-010055 / 886-2-7170055

Tailandia – 66 2 6613891

Vietnam

- Hanoi – 84 4 9430101

- Ho Chi Minh City – 84 8 8324155

**Latinoamérica**

Para solicitar servicio de hardware y soporte telefónico, póngase en contacto con un distribuidor autorizado por HP o con uno de los siguientes centros de soporte:

**País y número de teléfono**

Argentina –

- Dentro de Argentina - 0810-555-5520

- Fuera de Argentina - (5411) 4778-8380

Brasil –

- Sao Paulo – (11) 3747-7799

- Resto de las ciudades – 0800-15-77-51

Chile – 800-360-9999

Colombia – 9-800-91-9477

Guatemala – 1-800-999-5305

México –

- Ciudad de México – 5258-9922

- Resto de las ciudades – 01-800-472-6684

Perú – 0-800-10111

Puerto Rico – 1-877-232-0589

Venezuela –

- Caracas – 207-8488

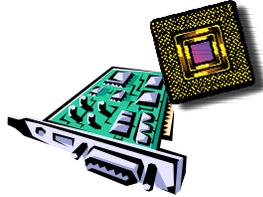
- Resto de las ciudades – 800-47-777

**Otros países**

Para solicitar servicio de hardware, póngase en contacto con su distribuidor local autorizado o con la oficina de ventas de HP. Para solicitar asistencia telefónica, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

¿Durante cuántos años puedo recibir asistencia telefónica gratuita para mi HP Server/HP Netserver?

¿Cuál es la garantía para los accesorios internos de HP?



¿Cuál es la garantía para los accesorios externos de HP?

¿Cuándo empieza la cobertura de mi garantía?



Puede recibir asistencia telefónica gratuita durante la vida útil de su producto HP Server. HP presta soporte para todos los HP Servers durante cinco años a partir de la fecha de obsolescencia del producto.

Los accesorios internos son productos de HP que han sido instalados en el interior de un HP Server/HP Netserver por el cliente o en fábrica. Los accesorios internos incluyen módulos DIMM, procesadores, unidades de disco duro intercambiables en caliente y tarjetas PCI.

Los accesorios internos de HP asumen la misma garantía que el sistema. Esto significa que el accesorio se reparará in Situ junto con el HP Server/HP Netserver en el que se haya instalado. Si ha finalizado el período de garantía del HP Server/HP Netserver, podrá enviar el accesorio a HP para obtener servicio durante un período de un año a partir de la fecha de adquisición.

Si llama solicitando asistencia para un accesorio interno, explique al agente que está instalado en el interior de un HP Server/HP Netserver.

**Nota importante:** Las piezas integradas en fábrica por HP de otros fabricantes asumen la misma garantía que el sistema.

Los accesorios externos se suministran con su propia garantía, e incluyen periféricos tales como impresoras, monitores y dispositivos de almacenamiento de gran capacidad como HP Rack Storage y productos HP SureStore.

Solicite más información a su revendedor autorizado sobre la garantía de sus accesorios externos.

El período de garantía comienza oficialmente el día en que HP le hace entrega del HP Server/HP Netserver.

¿Cómo se restablecerá el funcionamiento de mi HP Server/HP Netserver si experimenta un fallo de hardware?



¿Cómo puedo ampliar la garantía del HP Server/HP Netserver?



¿Cómo puedo mantenerme al día de las actualizaciones o mejoras del producto?



Si experimento algún problema, ¿cómo puedo asistir en el proceso de soporte?



En el supuesto de que un técnico se desplace a su emplazamiento, sustituirá físicamente la pieza defectuosa y volverá a conectar los cables de alimentación y de datos. Le recomendamos que realice copias de seguridad de su software y de sus datos, ya que es usted responsable de restaurar el software, incluido el sistema operativo de red, las aplicaciones y los datos. También es responsable de las configuraciones de los sistemas, incluida la división en particiones de los discos duros y la definición de los niveles RAID.

HP Supportpack – ofrece servicios ampliados, tales como un menor tiempo de respuesta o soporte las 24 horas del día. Encontrará más información sobre los HP SupportPacks en la siguiente dirección:

<http://www.hp.com/go/servers>

-> “pc server” -> “technical support” -> **additional information**  
-> “warranty & enhanced services”

Tiene acceso a amplia información técnica, novedades de productos y soporte a través de nuestra web las 24 horas del día, 7 días a la semana. Si desea más información sobre estas herramientas, visite la página de inicio de HP en World Wide Web:

<http://www.hp.com/go/servers>

Utilice toda la información que HP pone a su disposición en CD-ROM y en World Wide Web. Si necesita más ayuda:

- Deberá comprobar que los elementos clave del sistema como el bios y firmware están actualizados.
- Póngase en contacto con HP o con un revendedor autorizado de productos HP.
- Solicite al administrador del sistema responsable del HP Server/HP Netserver que se ponga en contacto con HP y, si es necesario, que ejecute los programas de configuración y diagnóstico suministrados por HP.

¿Qué debo tener preparado antes de llamar para solicitar servicio?



Antes de llamar, prepare la siguiente información:

- Nombre y número de modelo del producto
- Número de serie del producto
- Mensajes de error aplicables mostrados por el sistema o por el programa de diagnóstico
- Niveles aplicables de revisión de los controladores de hardware
- Tarjetas o dispositivos de hardware adicionales instalados
- Hardware o software de otros fabricantes
- Tipo y revisión del sistema operativo

¿Qué ocurre cuando llamo para solicitar servicio?



Las llamadas de servicio siguen este proceso:

1. El agente planteará preguntas, podrá pedirle que ejecute los programas de configuración y diagnóstico suministrados por HP, e intentará resolver el problema por teléfono.
2. Si el problema se puede resolver mediante la simple instalación de una pieza, HP enviará la pieza necesaria y facilitará instrucciones de instalación.
3. Si el problema no se puede resolver por teléfono, HP enviará un técnico a su emplazamiento.

¿Cuánto tiempo tardará el técnico en llegar a mi emplazamiento?

El tiempo de respuesta dependerá del nivel de soporte que haya adquirido con su HP Server/HP Netserver. Por ejemplo, si su servidor tiene una garantía in Situ y un agente de HP determina que es necesario que se desplace un técnico a su emplazamiento, HP se esforzará por hacerlo el siguiente día laborable. Sin embargo, el servicio in Situ podrá verse afectado por la distancia entre su emplazamiento y una oficina de HP. En la tabla siguiente se muestran los objetivos de tiempo de respuesta de HP en función de la distancia.

Zona	Distancia desde la oficina de HP	Tiempo de respuesta
1 – 3	160 km.	Siguiente día laborable
4 – 5	320 km.	Segundo día laborable
6	480 km.	Tercer día laborable
	más de 480 km.	Se negociará

¿Puedo invalidar accidentalmente la garantía de mi HP Server/HP Netserver?

El servicio in Situ está restringido o no está disponible en determinados lugares. En las áreas de desplazamiento excluidas de HP (zonas en las que los obstáculos geográficos, la falta de carreteras o el transporte público inadecuado impiden el desplazamiento rutinario) el servicio se presta con un recargo adicional previa negociación. Póngase en contacto con su oficina local de HP para obtener más información sobre los tiempos de respuesta.

Observe que los HP SupportPacks y otros servicios ampliados pueden seguir directrices distintas. Solicite a su revendedor autorizado más información sobre los tiempos de respuesta.

No puede invalidar accidentalmente la garantía de su HP Server/HP Netserver. La garantía de HP cubre las visitas in Situ ocasionadas por productos de otros fabricantes integrados en fábrica por HP que sean internos pero no externos a su HP Server/HP Netserver. HP se reserva el derecho de cobrar por los servicios cuando se determine que la causa del error se debe a productos no certificados de otros fabricantes. Además, HP se reserva el derecho de cobrar por la resolución de problemas provocados por personal no adiestrado ajeno a HP que haya reparado sus equipos informáticos.

¿Qué garantía se ofrece para las piezas de repuesto utilizadas para reparar mi HP Server/HP Netserver?

Las piezas de repuesto de HP asumen el período de garantía restante de las piezas a las que sustituyen.

¿Cómo puedo obtener un repuesto?



Si llama solicitando asistencia y un representante de HP determina que es necesario enviarle una pieza de repuesto, simplemente siga las instrucciones que le den. HP se hará cargo de los gastos de envío, aranceles e impuestos de los componentes devueltos a HP.

¿Qué ocurre con las piezas defectuosas que se retiran de mi HP Server/HP Netserver?



¿Qué garantía se ofrece para el software instalado en mi HP Server/HP Netserver?

Cuando se cambian piezas durante una reparación, las piezas retiradas se convierten en propiedad de HP. Si recibe una pieza de repuesto por mensajero (como Express Exchange), deberá devolver la pieza retirada a HP en el plazo de 10 días laborables. Se le cobrarán las piezas que no devuelva en dicho plazo de tiempo.

HP garantiza durante **NOVENTA (90) DÍAS** a partir de la fecha de adquisición que todo el **software de HP previamente instalado** ejecutará estas instrucciones de programación cuando todos los archivos estén correctamente instalados. Durante el periodo de garantía de 90 días, en caso de que el software no ejecute sus instrucciones de programación, HP proporcionará a sus clientes asistencia remota (a través del teléfono y/o correo electrónico) para la instalación y configuración.

La garantía de HP cubre todo el **soporte de software** suministrado con el HP Server/HP Netserver durante un periodo de **NOVENTA (90) DÍAS** a partir de la fecha de adquisición. Durante el periodo de garantía de 90 días, si el software no logra instalar o configurar el HP Server/HP Netserver debido al soporte de software, el cliente podrá optar por dos soluciones: (1) una sustitución o (2) un reembolso del precio de compra (cuota de licencia) en caso de que HP no pueda sustituir el soporte en un plazo de 10 días laborables a partir de la devolución del producto y de todas las copias de software así como las instrucciones de instalación.

La garantía de HP no cubre el software de otros fabricantes instalado por el cliente HP tampoco asume responsabilidad alguna por la utilización o fiabilidad del software de HP en equipos que no hayan sido suministrados por HP.

### ¿Qué no cubre esta garantía?

La garantía de su HP Server/HP Netserver no cubre lo siguiente:

- Productos que no hayan sido adquiridos a HP o a un distribuidor autorizado de productos HP
- Productos que no sean de HP instalados por entidades no autorizadas
- Productos consumibles, como baterías
- Software de otros fabricantes instalado por el cliente
- Limpieza rutinaria o desgaste mecánico y superficial normal
- Daños causados por un uso incorrecto, un exceso de uso o negligencia
- Daños causados por piezas no fabricadas o vendidas por HP
- Daños causados durante la reparación o sustitución de piezas cubiertas por la garantía llevadas a cabo por una empresa que no sea HP o por un proveedor de servicios no autorizado por HP

### ¿Puede predecir cuándo mi HP Netserver va a tener problemas?

Durante el periodo de garantía de la unidad de procesador del sistema HP Netserver, los componentes de hardware de HP seleccionados controlados por HP TopTools for Servers se eligen para la garantía de previa a fallos de HP. Si el umbral preestablecido se extiende y su sistema tiene una garantía con cobertura de piezas, HP suministrará una pieza nueva o renovada son cargo, de forma que podrá sustituirla por adelantado antes del fallo.

### ¿Sigue siendo válida la garantía si envío el HP Server/HP Netserver a o desde el país?

Su HP Server/HP Netserver recibirá la garantía estándar en el país donde lo compre. Si mueve su servidor a otro país donde HP ha establecido subsidiarias legales o Distribuidores Internacionales, recibirá la garantía estándar del país destino.

La cobertura de garantía se suministra en el país destino si el producto se ha comercializado por HP en ese país y puede estar sujeta a las restricciones del gobierno local. Las ofertas de garantía estándar de HP están sujetas a todas las leyes del gobierno local.



**Aviso para consumidores en  
Australia**

En la medida en que esté permitido legalmente, los términos de garantía contenidos en el manual o los manuales adjuntos o en cualquier otra declaración de garantía suministrada con este producto no excluyen, restringen ni modifican, sino que complementan los derechos legales aludidos en la Ley de Prácticas Comerciales de 1974 o en cualquier otra legislación estatal o territorial correspondiente que sea aplicable a la venta de este producto al consumidor. Si tiene alguna duda sobre sus derechos, póngase en contacto con el Centro de Atención de Hewlett-Packard Company a través del número (+61) 3 8877 8000.

**Aviso para consumidores en  
Nueva Zelanda**

En la medida en que esté permitido legalmente, los términos de garantía contenidos en el manual o los manuales adjuntos o en cualquier otra declaración de garantía suministrada con este producto no excluyen, restringen ni modifican, sino que complementan los derechos legales aludidos en la Ley de Garantías del Consumidor de 1993 aplicable a la venta de este producto al consumidor. Si tiene alguna duda sobre sus derechos, póngase en contacto con la Línea de Soporte para Usuarios Finales de Hewlett-Packard a través del número (09) 3566640.

**Aviso para México:  
Cláusula de garantía de  
hardware**

Esta cláusula de garantía se aplica sólo a las ventas efectuadas en México.  
Hewlett-Packard de México, S. A. de C. V. con domicilios en:

- **Guadalajara, Jalisco**  
Montemorelos No. 299  
Fracc. Loma Bonita, 45060  
Tel. 669 95 00
- **Monterrey, Nvo. León**  
Calz. Del Valle O. No. 409  
4° Piso, Col. Del Valle  
Garza García, 76030  
Tel. 378 42 40
- **México, D.F.**  
Prolongación Reforma No. 470  
Col. Lomas de Sta. Fe, 01210  
Delegación Alvaro Obregón  
Tel. 326 46 00

## Garantía limitada del Server/Netserver de Hewlett-Packard

HP garantiza al cliente usuario final que los suministros y componentes de hardware del HP Server/HP Netserver no presentan defectos materiales y de fabricación en condiciones normales de uso tras la fecha de adquisición durante el período indicado en este folleto titulado *Folleto de Garantía, Soporte y Servicio*. Si HP o el distribuidor autorizado reciben notificación de tales defectos durante el período de garantía, podrán reparar o sustituir, según su criterio, los productos que resulten ser defectuosos. Las piezas de repuesto podrán ser nuevas o equivalentes en rendimiento a las piezas nuevas.

Si HP o el distribuidor autorizado no pueden reparar o sustituir el hardware o el accesorio en un plazo de 10 días laborables, el cliente tendrá como solución alternativa el reembolso del precio de compra previa devolución del HP Server/HP Netserver.

## Garantía limitada de los accesorios de hardware de Hewlett-Packard

Los accesorios de hardware del HP Server/HP Netserver son productos de hardware de HP diseñados específicamente para utilizarse en los HP Servers/HP Netserver, que se han agregado o integrado en un HP Server/HP Netserver para proporcionar mayor rendimiento o capacidad, o para mejorar su funcionamiento. Cuando se instala en el interior de un HP Server/HP Netserver, el accesorio de hardware del HP Server/HP Netserver está cubierto por una garantía de devolución a HP de un año o por el período de garantía restante del HP Server/HP Netserver original en el que se instaló, la garantía que sea mayor.

Las unidades HP SureStore y de cinta internas de la marca Colorado están cubiertas por una garantía de sustitución que se incluye con el producto. Los productos HP externos a la unidad de procesamiento del sistema, como subsistemas de almacenamiento o de bastidor externos, impresoras u otros periféricos, están cubiertos por la garantía aplicable a dichos productos.

## Garantía limitada del software del HP Server/HP Netserver

Esta garantía limitada de HP para el software cubre todo el software, incluido el software de aplicaciones y sistemas operativos de otros fabricantes que se le entreguen como parte del HP Server/HP Netserver. En caso de conflicto entre las condiciones de las garantías de HP y las que no son de HP, prevalecerán las de la garantía de HP.

## Garantía de Software de HP

HP garantiza durante un período de noventa (90) días a partir de la fecha de adquisición que todo el software de HP previamente instalado ejecutará sus instrucciones de programación cuando estén instalados correctamente todos los archivos. HP no garantiza que el software será ininterrumpido o que no presente ningún error. En el supuesto de que el software de HP no ejecute sus instrucciones de programación durante el período de la garantía, el cliente podrá optar por dos soluciones: (1) la sustitución del software de HP o (2) un reembolso del precio de adquisición previa devolución del producto y de todas las copias de software así como las instrucciones de instalación.

## **Software de aplicaciones y sistemas operativos de otros fabricantes instalados de fábrica por HP**

HP garantiza durante un período de noventa (90) días a partir de la fecha de adquisición la instalación y la configuración del software de aplicaciones y sistemas operativos de otros fabricantes instalados de fábrica por HP. HP no garantiza que el funcionamiento del software y el sistema operativo de otros fabricantes sea ininterrumpido o que no presente ningún error. Durante el periodo de garantía de 90 días, en caso de que el software no ejecute sus instrucciones de programación durante la instalación o la configuración, HP proporcionará a sus clientes asistencia remota (a través del teléfono o el correo electrónico) para la instalación y la configuración. La asistencia relativa a la utilización y el asesoramiento no está cubierta por la presente garantía, pero se puede obtener con cargo adicional.

## **Garantía de sustitución limitada de los productos de software**

La garantía limitada de sustitución de los productos de software de HP será aplicable a todo el software que HP suministre al Cliente como parte del HP Server/HP Netserver, como por ejemplo el software de las Utilidades de HP, durante el período de 90 días indicado a continuación. Esta garantía también cubrirá el software del sistema operativo de otros fabricantes y otras aplicaciones de software que puedan instalarse previamente en fábrica por HP. Esta garantía de sustitución limitada de los productos de software de HP sustituirá a los términos de garantía de software de otros fabricantes que puedan figurar en la documentación o en otros manuales contenidos en la caja de embalaje del sistema informático en relación con el software cubierto.

### **Software no cubierto**

HP no garantiza el software ni la documentación de otros fabricantes que no haya sido distribuida o instalada de fábrica por HP. Estos productos pueden estar garantizados por terceros de acuerdo con las condiciones de la garantía que se suministra con el producto. Los desplazamientos in Situ provocados por productos de software de terceros no distribuidos ni instalados en fábrica por HP están sujetos a las tarifas estándar de desplazamiento y mano de obra.

### **Garantía de sustitución de software limitada a 90 días**

HP garantiza durante un período de noventa (90) días a partir de la fecha de adquisición que el software ejecutará sus instrucciones de programación cuando estén instalados correctamente todos los archivos. HP no garantiza que el software será ininterrumpido o que no presente ningún error. En el supuesto de que este producto de software no ejecute sus instrucciones de programación durante el período de la garantía, deberá devolver el soporte a HP para su sustitución. Si HP no pudiera sustituir los medios en un plazo de 10 días laborables, podrá reembolsar el precio de compra al Cliente previa devolución del producto (cuota de licencia) y de todas las copias.

## **Notificación de reclamaciones cubiertas por garantía**

Todas las reclamaciones cubiertas por garantía deben realizarse durante el periodo de garantía. Las reclamaciones presentadas con posterioridad a ese plazo no serán susceptibles de recibir servicio cubierto por garantía, pero sí podrán atenderse bajo un contrato de soporte aparte formalizado con HP que cubra el producto.

## Contrato de Licencia de Software de HP

### Su producto de HP incluye programas de software

Lea atentamente el presente contrato de licencia y declaración de garantía limitada antes de hacer funcionar el equipo. Los derechos del software se otorgan únicamente con la condición de que el cliente acepte todos los términos y condiciones del contrato de licencia. El hacer funcionar el equipo implica la aceptación de los presentes términos y condiciones. Si no acepta las condiciones del contrato de licencia, debe retirar el software de la unidad del disco duro, inutilizar los disquetes maestros o devolver todo el software y el producto de HP para su reembolso. Continuar con la configuración implica la aceptación de las condiciones de la licencia.

A menos que en adelante se indique lo contrario, el presente contrato de licencia de software de HP regirá el uso de todo el software que se suministre al cliente como parte del producto de HP y prevalecerá sobre cualquier otra declaración de garantía de software que se incluya en este producto o se encuentre en línea. Las siguientes condiciones rigen el uso del software de HP:

### Uso

El cliente podrá utilizar el software en cualquier producto de HP, pero no podrá usarlo en red ni en más de un producto de HP. El cliente no podrá invertir, ensamblar ni descompilar el software a menos que así lo permita la ley.

### Copias y Adaptaciones

El cliente podrá realizar copias o adaptaciones del software (a) a efectos de archivo o (b) cuando la copia o adaptación constituya un paso esencial para poder usar el software con un producto de HP, siempre y cuando dichas copias y adaptaciones no se empleen para otros fines.

### Propiedad

El cliente acepta que no tiene ningún derecho ni propiedad sobre el software, salvo la propiedad del soporte físico. El cliente reconoce y acepta que el software está sujeto a los derechos de autor y protegido por las leyes de propiedad intelectual. El cliente reconoce y acepta que el software puede haber sido desarrollado por otro proveedor de software mencionado en los avisos sobre los derechos de autor que se incluyen en el software, y que podrá responsabilizar al cliente por cualquier incumplimiento o infracción de los derechos de autor del presente contrato.

### CD-ROM de recuperación del producto (en su caso)

Si su producto de HP se envió junto con un CD-ROM de recuperación del producto:

- El CD-ROM de recuperación del producto o el software de utilidades de asistencia sólo se pueden utilizar para restaurar el disco duro del producto de HP con el que se proporcionó inicialmente el CD-ROM de recuperación.
- La utilización de cualquier software de sistema operativo por un tercero mencionado en el CD-ROM de recuperación de dicho producto estará sujeto al contrato de licencia de dicho tercero.

### Transferencia de derechos del software

El cliente podrá transferir los derechos del software a un tercero únicamente como parte de la transferencia de todos los derechos y únicamente si el cliente obtiene el consentimiento previo del tercero para quedar obligado por las condiciones del presente contrato de licencia. En la transferencia, el cliente acepta la terminación de sus derechos respecto al software, así como inutilizar las copias o adaptaciones o entregarlas al tercero.

### Subconcesión y distribución

El cliente no podrá arrendar ni subconceder el software, como tampoco distribuir copias o adaptaciones del mismo al público en soportes físicos o mediante sistemas de telecomunicaciones sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard.

### Terminación

Hewlett-Packard podrá terminar el presente contrato de licencia de software por incumplimiento de cualquiera de las condiciones, siempre y cuando Hewlett-Packard haya solicitado al cliente su resolución y éste no lo haya hecho en el plazo de los treinta (30) días siguientes a dicha notificación.

### Actualizaciones y ampliaciones

El cliente acepta que el software no incluye actualizaciones ni mejoras, que se pueden obtener de Hewlett-Packard mediante un contrato de asistencia separado.

### Cláusula de exportación

El cliente se compromete a no exportar ni a re-exportar el software, como tampoco ninguna copia ni adaptación del mismo que infrinja la normativa de la Administración de Exportaciones de EE.UU. o cualquier otra normativa aplicable.

### Software de aplicaciones y sistemas operativos de otros fabricantes instalados de fábrica por HP

El software de aplicaciones y sistemas operativos de otros fabricantes se licencia de acuerdo con el contrato de licencia del vendedor correspondiente.

### Derechos Restringidos del Gobierno de los EE.UU.

El uso, la reproducción o la divulgación están sujetos a las condiciones de la licencia comercial estándar de HP y para las Agencias y Departamentos distintos de DOD del gobierno de los EE.UU., las restricciones contempladas en FAR 52.227-19(c)(1-2) (junio 1987) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 EE.UU. Copyright (c) 2000 Hewlett-Packard Company.

### Reservados todos los derechos

El cliente acepta asimismo que el Software se entrega y licencia como "software informático comercial" tal y como se define en DFARS 252-227-7014 (junio 1995), como "elemento comercial" tal y como se define en FAR 2.101(a), o como "software informático restringido" tal y como se define en FAR 52-227-19 (o cualquier cláusula contractual o norma de organismo equivalente), el que sea de aplicación. El cliente acepta que disfruta únicamente de los derechos proporcionados para dicho Software por las cláusulas FAR o DFARS aplicables o el contrato de software estándar de HP para el producto en cuestión.

## Limitación de la garantía

HP no garantiza un funcionamiento ininterrumpido y sin errores de un HP Server/HP Netserver.

Si el cliente transfiere un HP Server/HP Netserver a otro usuario, se ofrecerá a dicho usuario el servicio de garantía durante el periodo de garantía restante. Los productos consumibles, como las baterías, no están cubiertos por la garantía.

Las garantías descritas anteriormente no se aplicarán a los productos cuyos números de serie hayan sido eliminados ni a los defectos provocados por un uso inadecuado (incluido el funcionamiento de HP Servers sin las cubiertas y el uso de un voltaje de entrada inadecuado), modificaciones no autorizadas, funcionamiento o almacenamiento en condiciones que no cumplan las especificaciones medioambientales del producto, daños de transporte, mantenimiento inadecuado o defectos producidos por el uso de software, accesorios, soportes, suministros, consumibles u otros elementos de otros proveedores que no hayan sido diseñados para utilizarse con el producto. La garantía limitada de los productos de software de HP no es aplicable al software utilizado con productos que no estén cubiertos por alguna de las garantías limitadas de HP ofrecidas como parte de su compra de un producto HP Server.

**EN LA MEDIDA PERMITIDA POR EL DERECHO LOCAL, SALVO LO ANTERIORMENTE INDICADO, HP NO ASUME NINGÚN OTRO TIPO DE COMPROMISO DE GARANTÍA, ESCRITO O VERBAL, EXPRESO O IMPLÍCITO. HP HACE CONSTAR EXPRESAMENTE QUE NO GARANTIZA LA COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD A EFECTOS DE CUALQUIER APLICACIÓN CONCRETA Y PARTICULAR.**

**Algunos países no permiten limitaciones respecto a la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no afectarle. La garantía le otorga unos derechos específicos, y también puede disponer de otros derechos que variarán en función del país.**

**Limitación de acciones y responsabilidad.** HP o las compañías de su grupo de empresas, subcontratistas o proveedores no serán responsables en ningún caso de:

1. Los daños producidos por la pérdida de datos o la recuperación del software.
2. Los daños relacionados con la obtención de productos o servicios sustitutivos por parte del cliente (por ejemplo, "gastos de cobertura").
3. Los daños accidentales, especiales o consecuenciales (incluidos lucros cesantes, costes derivados del tiempo de parada del cliente y coste de la recuperación o recreación de datos), aunque HP esté informada de la posibilidad de que se produzcan.
4. Las reclamaciones de otros fabricantes contra el cliente por pérdidas o daños.

Los HP Servers/HP Netserver no se encuentran específicamente diseñados, fabricados ni previstos para ser vendidos como partes, componentes o elementos de planificación, construcción, mantenimiento o funcionamiento directo en una instalación nuclear. Si los productos o el soporte adquiridos por el cliente se utilizan para dichas aplicaciones, éste será el único responsable de ello.

HP se responsabilizará de los daños accidentales ocasionados en los productos hasta un límite de 1.000.000 de dólares o el importe actual del producto (el que sea menor) que sea objeto de la reclamación, así como de los daños ocasionados a las personas o de la muerte, en la medida en que un tribunal competente determine que un producto defectuoso de HP ha sido la causa directa de dichos daños.

**EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA EL DERECHO LOCAL, LAS ACCIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON LAS ÚNICAS QUE CORRESPONDEN AL CLIENTE. SALVO LO ANTERIORMENTE INDICADO, EN NINGÚN CASO HP O SUS SUMINISTRADORES SERÁN RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DATOS O DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES U OTROS (INCLUYENDO LUCROS CESANTES O PÉRDIDA DE DATOS) BASADOS EN RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL.**

**Algunos países, estados o regiones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales; así pues, puede que la anterior limitación no se le aplique.**

**EN LA MEDIDA PERMITIDA POR EL DERECHO LOCAL, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, SINO QUE COMPLEMENTAN LOS DERECHOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A EL CLIENTE.**